





KÖNIG 220 000


COLOR-TINKTUR


Für die transparente/lasierende Pinselretusche





-  **Touch-Up Dye** For the transparent/glazing touch-up by brush
-  **Teintes et Recharges** Pour retouche transparente/glacis au pinceau
-  **Tinte transparente** Para el retoque transparente/incolore
-  **Colortinctuur** Voor transparente penseelretouche
-  **Boccette tinta** Per ritocchi a pennello in trasparenza





 **Einsatzbereich:** Für die transparente/lasierende Pinselretusche auf Echtholz-Oberflächen. Zum „Beizen“ von Scheuerstellen. Zum Nachfüllen der Color-Stifte. Schnelltrocknend, wischfest und überlackierbar. Für den Innenbereich empfohlen. Beachten Sie auch unser Technisches Merkblatt.

 **Uses:** For the transparent/glazing touch-up by brush of genuine wood surfaces. To stain abrasions, to refill the Felt Touch-Up Dye Pen. Fast-drying, resists wiping and can be lacquered over. Recommended for indoor use. Please refer to our Technical Data Sheet.

 **Domaines d'utilisation:** Pour retouche transparente/glacis au pinceau des surfaces en bois naturel. Pour «mordancer» les endroits écorchés. Pour le remplissage des feutres ton bois. Sèche rapidement, résiste à l'essuyage et permet le vernissage. Conseillé pour usage intérieur. Consulter nos notices techniques.

 **Usos:** Para el retoque transparente/incolore en superficies de madera. Para «barnizar» marcas. Para rellenar los Rotuladores Color. De secado rápido, resistente a la limpieza y que se puede lacar. Recomendado para interior. Tenga en cuenta también lo que dicen nuestras hojas de instrucciones técnicas.

 **Te gebruiken bij:** Voor transparente penseelretouche bij massieve houten oppervlakken. Voor het “beitsen” van schaduwplekken. Voor het navullen van de kleurstiften. Sneldrogend, wisvast en overlakbaar. Voor binnen aanbevolen. Neem ons technisch productblad in acht.

 **Campo d'applicazione:** Campo d'applicazione: Per ritocchi a pennello in trasparenza su superfici in legno massello. Per „tinteggiare“ dei punti di abrasione. Per riempire le matite a feltro. A rapida asciugatura, a prova di strofinamento e riverniciabile. Consigliato per interni. Leggere attentamente la scheda tecnica.

HILFSMITTEL FÜR DIE VERARBEITUNG | TOOLS FOR PROCESSING | OUTILS | HERRAMIENTAS DE TRABAJO HULPMIDDELEN VOOR DE VERWERKING | ACCESSORI



Rotmarder-Pinsel
Art.-Nr. 430 123
Red Marten Brushes
Art. no. 430 123
Pinceaux poils de matre
Art.-Nr. 430 123
Pincel para Retoque PLUS
Art. no. 430 123
Marterhaarpenselen
Art.-Nr. 430 123
Pennelli in martora rossa
cod. 430 123



Fehhaar-Pinsel
Art.-Nr. 429 123
Squirrel Hair Brushes
Art. no. 429 123
Pinceaux poils naturels
Art.-Nr. 429 123
Pincel para Retoque
Art. no. 429 123
Eekhoornhaarpenselen
Art.-Nr. 429 123
Pennelli
cod. 429 123



Sichtfolie
Art.-Nr. 162 000
Plastic Film
Art. no. 162 000
Transparent
d'application
Art.-Nr. 162 000
Película Transparente
Art. no. 162 000
Zichtfolie
Art.-Nr. 162 000
Pellicola trasparente
cod. 162 000



Pipette
Art.-Nr. 295 000
Pipette
Art. no. 295 000
Pipette
Art.-Nr. 295 000
Pipeta
Art. no. 295 000
Pipetten
Art.-Nr. 295 000
Pipetta
cod. 295 000



Lack-Schleifwolle
Art.-Nr. 413 000
Wire Wool
Art. no. 413 000
Laine d'acier fine
Art.-Nr. 413 000
Lana de acero
Art. no. 413 000
Lakslipwöl
Art.-Nr. 413 000
Lana acciaio
cod 413 000



Trikot-Sortiment
Art.-Nr. 422 000 - 403
Assortment of Cotton Cloths
Art. no. 422 000 - 403
Tissus à surfacer
Art.-Nr. 422 000 - 403
Paños de Tricot
Art. no. 422 000 - 403
Tricot Assortiment
Art.-Nr. 422 000 - 403
Panni di magliana
cod. 422 000 - 403



Vorbereiten

Die zu retuschierende Stelle sollte grundiert/lackiert, trocken staub- und fettfrei sein.



Einfärben mit Trikot

Bei großflächigen Farbangleichungen Trikot über Zeigefinger spannen, mit Tinktur benetzen und über die hell wirkende Stelle tupfen.



Einfärben mit Pinsel

Pinsel in die Color-Tinktur eintauchen und kurz auf dem Trikot abtupfen, um zu nassen Farbauftrag zu vermeiden. Letzte Farbangleichung von Grund- und Maseroton. Nur mit feinen Pinselstrichen bzw. Punkten retuschieren – nicht malen!



Farbkorrektur

Zu viel aufgebrachte Tinktur (wirkt zu dunkel) nach dem Anrocknen durch leichtes Wischen mit Lack-Schleifwolle abschwächen.



Versiegeln

Mit Sprüh-König Ansatzlos PLUS wird die Schadstelle versiegelt bzw. der Glanzgrad angeglichen. Sprühabstand: aus 30 – 40 cm nebeln.



Preparation: The area to be touched-up should be primed/varnished, dry and free from dust and grease.

Dyeing with the cloth: For colour adjustments on large areas stretch a cloth over the forefinger, apply a little of tincture and dab carefully on the light appearing area.

Dyeing by Brush: Dip brush into Touch-Up Dye and dab off briefly on a cloth, to avoid a too wet colour application. Final colour adjustment of both basic and grain shade. Touch-up by fine brush strokes and dots, only – do not paint!

Colour Correction: If too much tincture has been applied (appears too dark) tone down after it has begun to dry by slightly wiping with Wire Wool.

Sealing: Special Repair Lacquer PLUS protects and seals the damage area from dust and dirt. Spray distance: 30 – 40 cm, misty.



Préparation: L'endroit à retoucher doit être apprêté/ verni, sec, dépoussiéré et dégraissé.

Masquage au trikot: Pour l'égalisation des couleurs sur de grandes surfaces, tendre le trikot par-dessus l'index, l'humidifier de teinte et appliquer de légères touches sur les endroits à l'aspect clair.

Masquage au pinceau: Tremper le pinceau dans la teinte et feuchage, éponger brièvement sur le trikot pour éviter une application trop humide. Dernière adaptation de la couche de fond et du vernage. Retoucher seulement au pinceau par de légers traits et/ou points. Ne pas peindre!

Rectification de la couleur: Si une trop grande quantité de teinte a été appliquée, surface trop sombre après séchage, atténuer la couleur en essuyant légèrement avec la laine d'acier fine.

Vernissage: Le Vernis de Retouche sans Voile PLUS permet de protéger l'endroit à rectifier de la poussière et des impuretés. (Distance de vaporisation: 30 – 40 cm).



Preparar: El punto a retocar debe estar impregnado/ barnizado, seco y carente de polvo y grasa.

Tintar con Paños de Algodón: En igualaciones de color de gran superficie, enrollar el Paño de Algodón en el dedo índice, humedecerlo con Tinte y dar unos toques sobre la zona que produce un efecto claro.

Barnizar con pincel: Sumergir el pincel en Tinte transparente y escurrirlo ligeramente en el trikot para evitar el exceso de producto. Última adaptación entre el maliz de fondo y la veta. Retocar con pincebaldos finos o puntos – no pintar.

Corrección del color: Si se ha proporcionado demasiado tinte (el efecto más oscuro), cuando se haya secado, eliminato frotando ligeramente con la Lana de acero.

Sellar: Con la Laca de Reparación PLUS se sella o protege la zona dañada contra el polvo la suciedad. (Distancia de pulverización: nebulizar a 30 – 40 cm).



Voorbereiden: De te retoucheren plaats moet grond/geïakt, droog, stof en vetvrij zijn.

Inkleuren met trikot: Bij grote kleurvergelijkingen trikot over de wijsvinger spannen, met tinctuur benatten en de licht doorwerkende plaatsen aantippen.

Inkleuren met penseel: Penseel in colorinfectuur dompelen en kort aan trikot afvegen om een te natte oppervlakte te vermijden. Alleen retoucheren met fijne penseelstrepen (bijv. door puntjes te zetten) – niet schilderen.

Kleurcorrectie: De teveel aangebrachte tinctuur (werkt donkerder) na het aandrogen, met lakdijplwoll door licht wrijven afzwakken.

Bescherming: Met König spuitbus acryl aanzetloos PLUS wordt de schadeplaats tegen stof en vuil beschermd. (Spuitafstand: ca. 30 – 40 cm. nevelen).



Preparazione: Il punto previsto per il ritocco dovrebbe avere preferibilmente una base di vernice ed essere asciutto e privo di polvere e grasso.

Applicazione della tinta con il panno di maglina: Per adattamenti di colore su ampie superfici tendere un panno di maglina sull'indice, inumidirlo con la tinta e tamponare sulla parte da scurire.

Applicazione della tinta con il pennello: Intingere il pennello nella boccetta tinta e tamponare brevemente sul panno di maglina per evitare l'applicazione di una quantità eccessiva del prodotto. Ultimo adattamento di colore per la base e la venatura. Ritoccare solo con passaggi fini di pennello o punteggiando - non dipingere!

Correzione del colore: Nel caso di un'applicazione eccessiva della tinta (risulta troppo scura) è possibile schiarire passando la lana acciaio a tinta asciugata.

Sigillatura: Sigillare il punto danneggiato con vernice spray (NC) e adattare il grado di lucentezza. Nebulizzare da una distanza di 30 - 40 cm.